

Hounslow PMFL network

Tuesday 23 May 2023



Responses to survey



Phonics	4
Vocabulary	1
(Explicit) Grammar	4
Speaking	1
Assessment Measuring progress	6
Adaptive teaching	1
Enrichment opportunities	1
Teacher subject knowledge/confidence	1



de-colonising the curriculum



Ofsted Research Review: languages

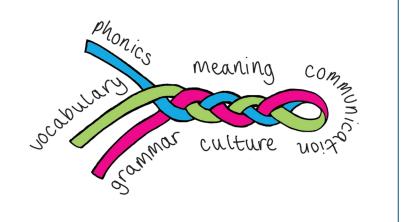
Assessments should check the content in the schemes of work and avoid giving too much credit to rote-memorisation of simple fixed phrases at the expense of capacity to recall learnt vocabulary and grammar to construct novel sentences.

Assessment is not used to check pupils have learnt the intended curriculum. Assessment does not check phonics, vocabulary and grammar and how these link in sentences and questions, for example.

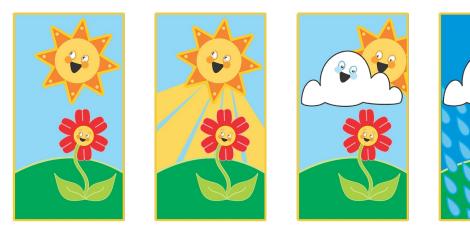
Ofsted research review

Wording on slide paraphrases extracts from: Inspector guidance: primary languages (October 2020)





PHONICS





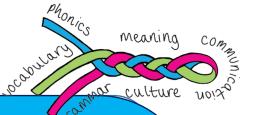
Phonics



High quality phonics teaching may have the following features:

- Curriculum plans show <u>clear logic</u> behind progression in phonics, including around when to teach differences between English sound–spelling correspondences and those of the target language.
- <u>Planned practice</u> and <u>review</u> of phonemes and how these link to graphemes is in place.
- Curriculum plans show <u>how small differences in sound can</u> <u>unlock meaning</u> for pupils.

KS2 curriculum design



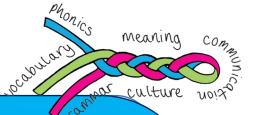
Talk to me first about the phonics in your schemes of learning.

- How have you identified the different SSC sound-symbol correspondences to teach?
- How have you sequenced their teaching from Y3 Y6?
- Which are the first ones you start with, and why those?
- How often do you revisit those?
- Tell me what a typical phonics teaching and practice sequence looks like?
- How do you assess pupils' phonics knowledge?

Sound-spelling correspondences (SSC)

Week Term 1	Each SSC has a		Week Term 2	SSC	Week	SSC
1		week of practice	1	[é] [-er]	Phonic	cs activities
2	sile each year, plus		2	[et] [ez]	give of	oportunities
3	Sile	assessments, so a	3	closed [eu], open [eu	for ir	ncidental
4		minimum 8	4	[è ê]		ng, too! We
5		intentional	5	[é] versus [è ê]	use unk	nown words,
6		encounters at	6	[ai]	•	ms, songs,
7	KS2.		7	[oi]	•	e names,
8	[un], lian n c'est un(e)		8	liaison	people names.	
9	[ch]		9	[(a)in]		Revisit
10	[on]		10	Revisit	10	Revisit
11	[au/eau/o]		11	Revisit	11	Revisit
12	[U] [OU]				12	[-s-]
13	Revisit				13	Revisit
14	Revisit					

KS2 curriculum design



Talk to me first about the phonics in your schemes of learning.

- How have you identified the different SSC sound-symbol correspondences to teach?
- How have you sequenced their teaching from Y3 Y6?
- Which are the first ones you start with, and why those?
- How often do you revisit those?
- Tell me what a typical phonics teaching and practice sequence looks like?
- How do you assess pupils' phonics knowledge?

















prononcer













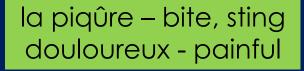


Le scorpion languedocien



le scorpion languedocien est un scorpion jaune. Il se trouve dans le Sud de la France et dans l'Est de l'Espagne.

La piqûre* du scorpion languedocien est très douloureuse* mais pas mortelle !



lire

le Languedoc





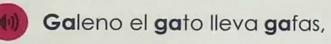


Un poema

[A] Practica. Luego, escucha y repite.



Un domin**go** lar**go** de a**go**sto



Guzman el gusano busca figuras

(1)

y Gala la tortuga organiza regalos.

[B] Con tu compañero, practica 😐



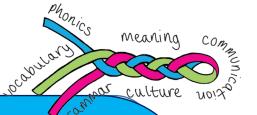
pronunciar

Un poema [A] Practica. Lueg Un domingo la Galeno el ga

Guzman el g y Gala la tor

[B] Con tu

KS2 curriculum design



Talk to me first about the phonics in your schemes of learning.

- How have you identified the different SSC sound-symbol correspondences to teach?
- How have you sequenced their teaching from Y3 Y6?
- Which are the first ones you start with, and why those?
- How often do you revisit those?
- Tell me what a typical phonics teaching and practice sequence looks like?
- How do you assess pupils' phonics knowledge?

Assessment



Research on language learning in primary schools suggests that assessment is both scarce and limited in effectiveness:

- Only 52% of schools carry out an informal assessment of each child.
- Only 16% of schools say that they carry out a formal assessment of each child.
- 15% make no assessment of their pupils' language learning and keep no record of progress
- Assessment information is therefore limited at the point of transition between primary and secondary school.

Bauckham notes that assessment should form a balance between language elements tested in isolation (known as 'achievement tests', such as vocabulary, phonics or grammar) and assessments of integrated language, including open-ended creative language production (written or oral) and listening and reading comprehension.

Assessing phonics knowledge



- Knowledge of the sound-spelling relations is one of the building blocks of learning a language. Being able to pronounce words from their written form helps reading comprehension and assimilation of vocabulary. Also, being able to segment words when listening to connected speech relies on knowledge of sound-spelling correspondences.
- Therefore, there needs to be formative and summative assessment of phonics knowledge in both reading aloud and dictation.
- Phonics tests can include asking learners to spell or read out words that they have not yet been taught. This tests whether they can link spoken and written forms.





- Phonics
- Christmas



¡Feliz Navidad! Listen and fill the gaps with the correct letter or letters.





¡Feliz Navidad!

Read aloud the **Spanish name** and the **Christmas present** with the **same initial sound**.

[a]

You have **not** learnt these words so use what you know about how to pronounce Spanish.















abanico







Esteban

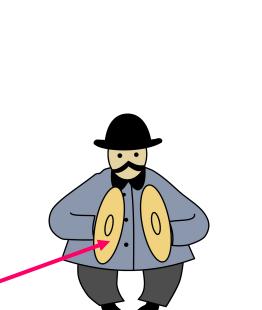






ornamento



















imán



sabel



ZOrro



Zoe









consola





cerdo

Celeste











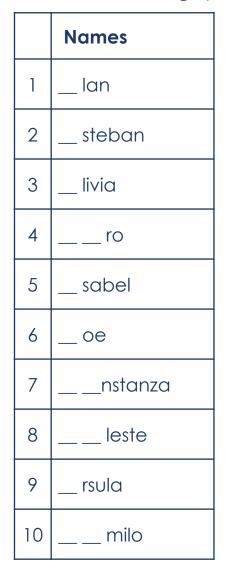






¡Feliz Navidad!

Listen and fill the gaps with the correct letter or letters.









címbalos





zorro



cerdo





camisa

Read aloud the **Spanish name** and the **Christmas present** with the same initial sound. You have not learnt these words so use what you know about how to pronounce Spanish.

ugli

Pupil name:			T	otal score: / 20
	Name	Present	SSC [sound-symbol correspondence]	√/x
	A l a n	a banico	а	
()	E steban	e stablo	е	
()	O livia	o rnamento	со	
()	Ci ro	cí mbalos	се	
	Isabel	imán	i	
	Zoe	zorro	Z	
()	Co nstanza	co nsola	0	
	Ce leste	ce rdo	ci	
()	Ú rsula	u gli	U	
()	Ca milo	ca misa	са	

Note:

1] Each item offers two opportunities to assess the same SSC, but only one SSC is assessed per item (e.g. 'abanico' only assesses for 'a', not for 'i' or 'co'. 2] Teachers award one point for the SSC in each word (max. 2 points per item).

Total	score:	
-------	--------	--

_ / 20

	Name	Present	SSC [sound-symbol correspondence]	√ / x
1	Ala n	a banico	а	
2	E steban	e stablo	e	
3	Olivia	o rnamento	со	
4	Ciro	cí mbalos	се	
5	Isabel	imán	i	
6	Zoe	zorro	Z	
7	Co nstanza	co nsola	0	
8	Ce leste	ce rdo	ci	
9	Ú rsula	u gli	U	
10	Ca milo	ca misa	са	

Note:

 Each item offers two opportunities to assess the same SSC, but only one SSC is assessed per item (e.g. 'abanico' only assesses for 'a', not for 'i' or 'co'.
 Teachers award one point for the SSC in each word (max. 2 points per item).

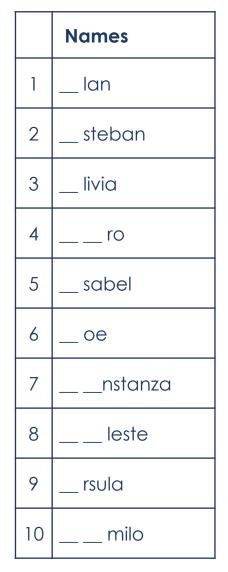
Pupil name:			I	Total score: / 20		
	Name	Present	SSC [sound-symbol correspondence]	√/x		
1	Alan	a banico	а			
2	E steban	e stablo	e			
3	Olivia	o rnamento	со			
4	Ciro	cí mbalos	се			
5	Isabel	imán	i			
6	Zoe	zorro	Z			
7	Constanza	co nsola	0			
8	Ce leste	ce rdo	ci			
9	Ú rsula	ugli	U			
10	Camilo	ca misa	са			

Note:

 Each item offers two opportunities to assess the same SSC, but only one SSC is assessed per item (e.g. 'abanico' only assesses for 'a', not for 'i' or 'co'.
 Teachers award one point for the SSC in each word (max. 2 points per item).

¡Feliz Navidad!

Listen and fill the gaps with the correct letter or letters.





imán



consola

ugli



establo

címbalos

zorro

 \odot

cerdo

camisa

Read aloud the **Spanish name** and the **Christmas present** with the same initial sound. You have not learnt these words so use what you know about how to pronounce Spanish.

¡Feliz Navidad!

Listen and fill the gaps with the correct letter or letters.







establo





zorro



cerdo



camisa

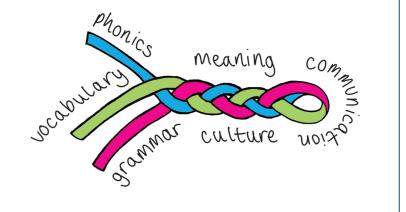
Read aloud the **Spanish name** and the **Christmas present** with the same initial sound. You have not learnt these words so use what you know about how to pronounce Spanish.

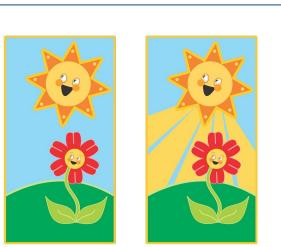
A teaching sequence for phonics



- Teach a 'source' word key word containing the sound-symbol correspondence (SSC) (with a gesture, if desired)
- Practise reading aloud a small set of 'cluster' words with the same SSC
- Practise listening to distinguish the new SSC from another similar SSC
- Practise listening to recognise and tally the number of times you hear the SSC
- Practise listening to transcribe the SSC with familiar and new words
- Practise reading aloud familiar and new words
- Practise reading aloud short sentences (tongue twisters, poems, rhymes, song lyrics) containing the new SSC (and other previouslytaught SSC)







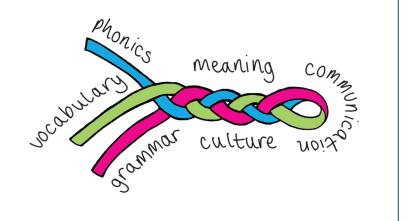


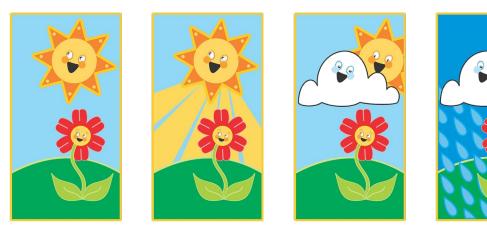


BREAK



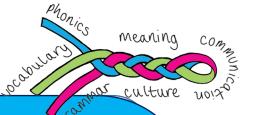
GRAMMAR







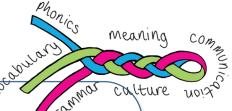
KS2 curriculum design

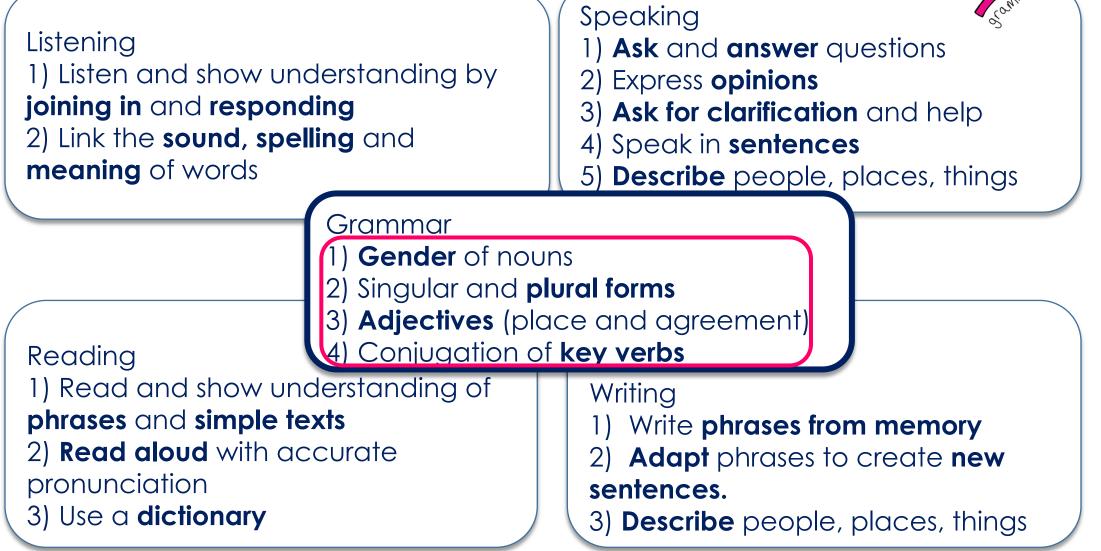


Talk to me first about the grammar in your schemes of learning.

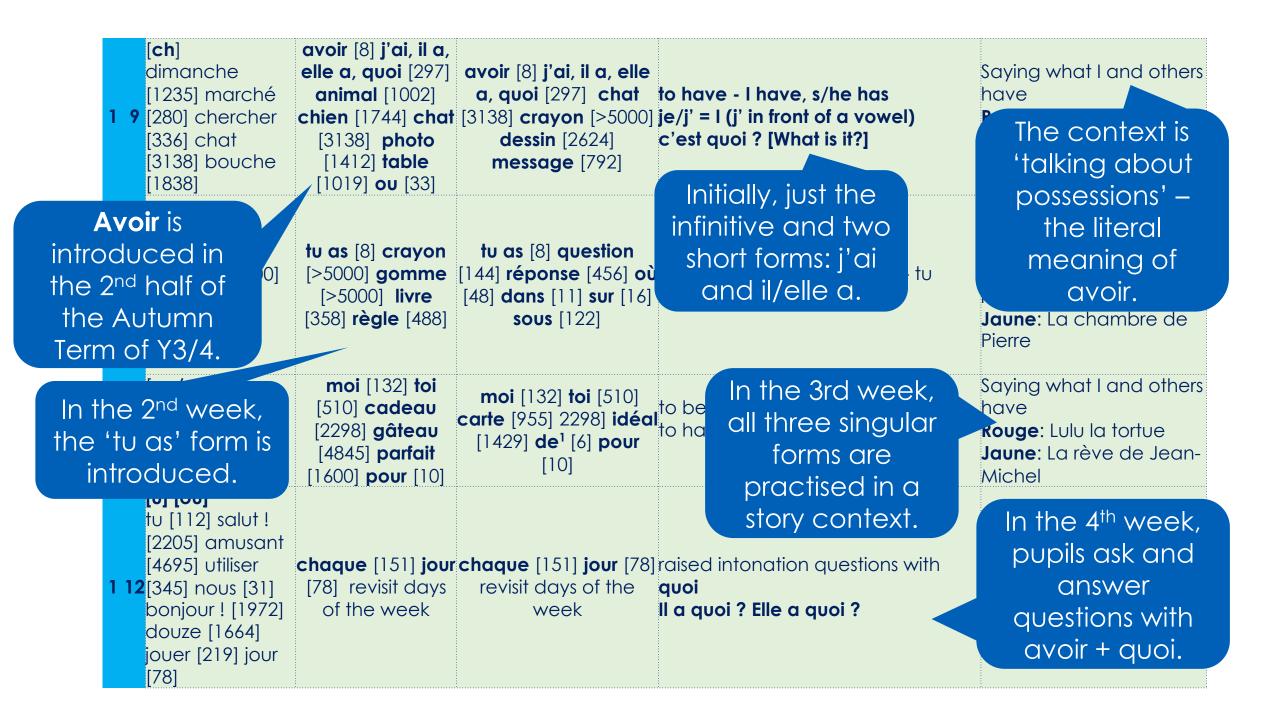
- How have you decided what grammar features to teach?
- How have you sequenced their teaching from Y3 Y6?
- Which are the first ones you start with, and why those?
- How often do you revisit them?
- Tell me what a typical grammar teaching and practice sequence looks like?
- How do you assess pupils' grammar knowledge?

KS2 Programme of study









In the summer term of Y3/4, singular persons of avoir are revisited in a	vélo [4594] voiture [881] cher [803] gris [2769] rapide [672] différent [350] lent [2572] vert [1060] très [66]	Revisit nouns: carte [955] chaise [3419] chambre [633] affiche [2886] lit [1837] un bureau [273] groupe [187] liste [924] personne [84] très [66] begucoun (de) [150]	un / une – singular indefinite article to have - I have, you have raised intonation questions - tu as? J'ai? Postnominal adjective agreement un / une – singular indefinite article to have - I have, you have, s/he has raised intonation questions - tu as? II/elle a ? II y a ?	Describing things and people Rouge/Jaune : describing possessions Describing things and people Rouge/Jaune : describing possessions
new context.			Postnominal adjective agreement	
Two weeks later, être and avoir are contrasted to	cousin, cousine [3387] femme [154] homme [136] bleu [1216] rouge [987]	mois [179] janvier [939] février [1139] mars [868] avril [1022] mai [943] juin [931] juillet [1326] aout [1445] septembre [944] octobre [826] novembre [982] décembre [891] quand [119] anniversaire [2043] en [7]	Contrast singular forms of avoir and être (Rouge) Asking questions with quand (Jaune)	Then avoir's 2 nd meaning 'be' is introduced,
strengthen knowledge.	an [76] faim [1986] raison [72] soif [4659] tort [1652]		Using avoir to mean 'be' Avoir + ans for age Avoir + states	with ages and states.
Revisit several SSC 3 9 [SFe] [ç] (and soft -c) [-ien] [qu] [j] (soft g) [-tion] [r]	Révision		singular definite articles [le,la] plural definite article [les] and omission of article in English postnominal adjective agreement expressions with avoir present tense: singular -ER verbs	The main structures from Y3/4 are revisited here.
3 10	 Rouge & Jaune Term 3 knowledge quiz (vocabulary, grammar) Rouge 10 Assessment PPT with audio Jaune 10 Assessment PPT with audio Rouge Quiz - pupil version Jaune Quiz - pupil version Rouge Quiz - teacher version Jaune Quiz - teacher version Rouge Knowledge Organiser Term 3 (A & B) Jaune Knowledge Organiser Term 3 (A & B) 			

In the 2 nd half of the Autumn term of Y5/6, pupils revisit	avoir [8] j'ai [8] il a [8] elle a [8]un [3] ne [3] animal [1002] chambre [633] vre [358] maison [325] professeur/ fesseure [110] problème [188] 71amusant [4695] différent rt429] important [215] ndant [854] inquiet [1392] r2572] lourd [1026] parfait [1600] opre ¹ [237] sage [2643] strict [1859] très [66]		to have - I have vs s/he has, he has vs she has un / une – singular indefinite article regular postnominal adjective agreement (singular)	Saying what I and others have Bleu: un jour horrible Interactions V ert : Échange en ligne - Adèle décrit Lorient
avoir singular forms again, in a different context. Then two plural		centre commercial [491/908] église [1782] magasin [1738] pont [1889] rue [598] excellent [1225] différent [350] idéa [1429] important [215] indépendant [954] moderne [1239] propre [237] sale [2906] des [de-2]		Saying what I and others have Bleu: ma professeure idéale Interactions Vert: ma ville mon village
forms are introduced (we	[167] là [109]	avons [8] avez [8] nous [31] vous [50] bâtiment [1952] marché [280] derrière [805] devant [198] entre [55] où [48] dans [11] sur [16] sous [122] ici [167]	to have - we have vs you (all) have des + plural noun + regular postnominal adjective (plural)	Saying what I and others have Bleu: dans la salle de classe en Angleterre Interactions Vert: nous comparons
and you plural). Then 'they' is introduced and	ont [8] ils [13] elles [38] bureau [273] chaise [3419] chose [125] espace [870] fenêtre [1601] rdin [2284] idée [239] lampe [4699] [2201] salle [812] beau [373] bon bonne [94] mauvais [274] nouveau nouvelle [52] vieux vieille [671] de2 [2] beaucoup de	ont [8] ils [13] elles [38] bâtiment [1952] café [1886] cinéma [1623] école [477] église [1782] hôtel [1774] magasin [1738] musée [2216] parc [1240] pont [1889] poste [489] rue [598] université [1192] beau belle [393] bon bonne [94] mauvais [274] nouveau nouvelle [52] vieux vieille [671]	to have - we vs they have prenominal adjectives	Saying what I and others have Bleu: un espace chez nous Interactions Vert: en ville
Contrasted with 'We'. 1 12 dimanche [1235] marché [280] chercher [336] chat [3138] bouche [1838]	[150] chez [206] cheveu [2296] médecin [827] nez [2661] œil, yeux [474] visage [1292] bleu [1216] blond [4585] brun [>5000] court [545] crépu [>5000] gris [2769] long [202] noir [572] ovale [>5000] rond [2268] roux [>5000] vert [1060]	cheveu [2296] acteur [1552] actrice [1552] nez [2661] œil, yeux [474] visage [1292] bleu [1216] blond [4585] brun	les + plural noun + regular postnominal adjective (plural -s)	Then all known forms are practised with physical description (hair and eyes).
1 13	Bleu 13 Assessment PPT w Bleu Quiz - pup Bleu Quiz - teache	knowledge quiz (vocabulary, grammar) ith audio Vert 13 Assessment PPT with a bil version Vert Quiz - pupil version er version Vert Quiz - teacher version 1 (A & B) Vert KNowledge Organiser Ter		Then all known forms are assessed.

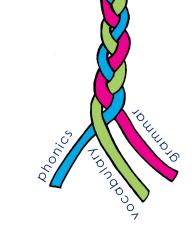
KS2 curriculum design

Talk to me first about the grammar in your schemes of learning.

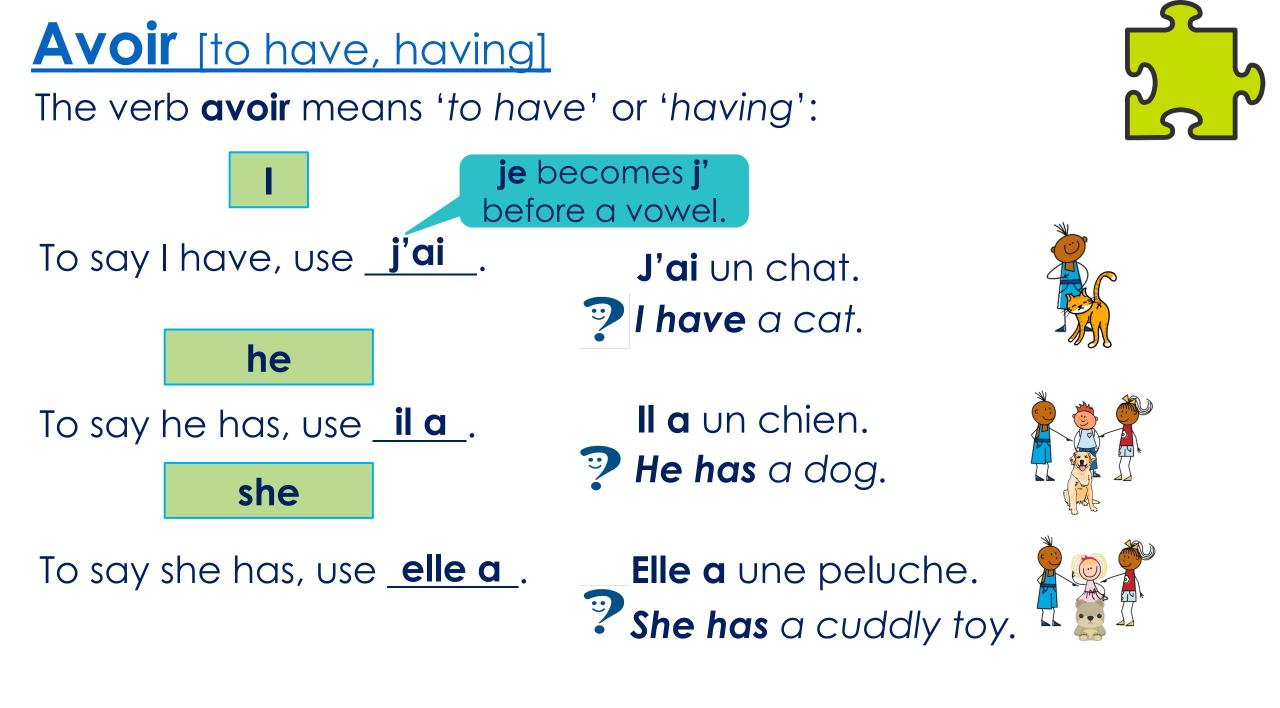
- How have you decided what grammar features to teach?
- How have you sequenced their teaching from Y3 Y6?
- Which are the first ones you start with, and why those?
- How often do you revisit them?
- Tell me what a typical grammar teaching and practice sequence looks like?
- How do you assess pupils' grammar knowledge?

Teaching grammar

- Building links with primary English
- Knowledge about language and language analysis
- Explicit explanation
- Input practice before production
- Trapping the form in speaking and writing



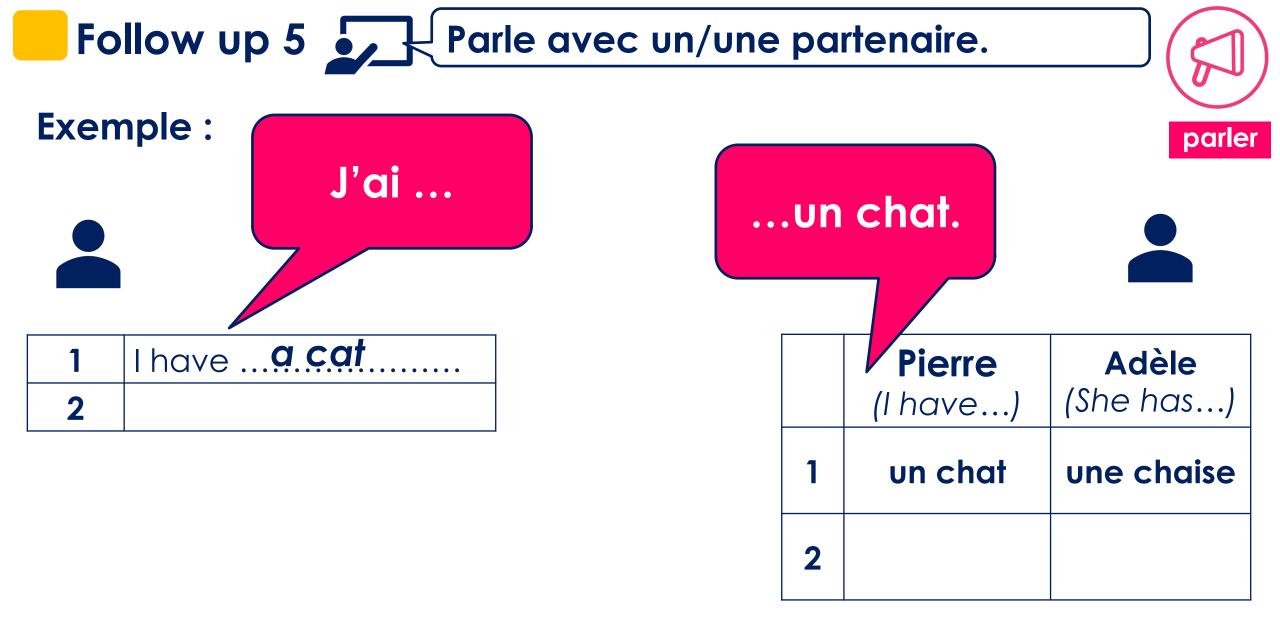
KS2 Grammar presentation



Pierre écrit des messages à Jean-Michel. C'est 'I have' ou 'she has' ?

Complète les deux listes.

lire ** ai une photo. ** a un chien. 66 5 2 ** a une mini Adèle Pierre *** a un sac. moto. (I have) (she has) \checkmark cuddly toy dog \checkmark photo bag \checkmark mini \checkmark 3 ball 6 <u>motorbike</u> ** ai une ** ai un ballon. peluche.



Note: in Round 1, the speaker is Pierre, so Pierre = I have, Adèle = she has.

Follow up 5: Les réponses pour A

Les réponses pour la personne A.

1	I have a drawing
2	She has a message
3	She has a horse
4	I have a chair
5	I have an idea
6	She has. a.poster

	Pierre (I have)	Adèle (She has)
1	un dessin.	une banane.
2	un bureau.	un message.
3	un chat.	un cheval.
4	une chaise.	un crayon.
5	une idée.	un dessin.
6	une moto.	une affiche.



Follow up 5: Les réponses pour B

Les réponses pour la personne B.

1	I have a chair
2	I have. a motorbike
3	He has a cat
4	He has. a bedroom .
5	He has a desk
6	I have a.drawing

	Adèle (I have)	Pierre (He has)
1	une chaise.	un crayon.
2	une moto.	un cheval.
3	un message.	un chat.
4	une banane.	une chambre.
5	une affiche.	un bureau.
6	un dessin.	une idée.



KS2 curriculum design

Talk to me first about the grammar in your schemes of learning.

- How have you decided what grammar features to teach?
- How have you sequenced their teaching from Y3 Y6?
- Which are the first ones you start with, and why those?
- How often do you revisit them?
- Tell me what a typical grammar teaching and practice sequence looks like?
- How do you assess pupils' grammar knowledge?

	-	Part of speech 🔳				Tei≚ Wee		
chanter	SING infinitive (to sing, singing)	verb	1820	2	1	2 1	GR2-Q	GR1-Q
iacile	easy	adj	822	2	1	2 1	VR1-T	
avec	with	adv	23	2	1	2 2	VL1-T	
et	and	conj	6	2	2	2 6	VR2-Q	
mais	but	conj	- 30	2	2	2 6	VL1-Q	
aussi	also	conj	44	2	6	2 6	VR1-T	
préparer	PREPARE infinitive (to prepare, preparing)	verb	368	2	3	2 2	GR1-t	
grand ²	tall, big	adj	59	2	4	2 4	VL1-Q	
petit ²	short, small, little	adj	138	2	4	2 4	VL1-T	
de ¹	of	prep	2	2	4	2 4	VL1-Q	
ľami	friend (m)	noun (m)	467	2	5	2 5	VB2-Q	
l'amie	friend (f)	noun (f)	467	2	5	2 5 2 5 2 5	VB1-Q	
mon	my (with mn)	adj (m)	60	2	5	2 5	VB2-T	
ma	my (with fn)	adj(f)	60	2	5	2 5		
ton	your (m)	adj	330	2	5	2 5	GW3-T	
ta	your (f)	adi	330	2	5	2 5	GW3-T	
voici	here is, there is	prep	1103	2	5	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	VL1-T	
aimer	LIKE infinitive (to like; liking)	verb	242	2	6	2 6	GW4-T	
à ³	to, at, on ³ in ⁴	prep	4	2	6	2 7	VL1-T	
a préférer	PRÉFÉRER intinitive (to prefer, prefering)	verb	597	2	7	2 6	VB1-T	
ilya	there is, there are	other	nla	2	7	2 8	VW-T	
1	at the moment	mwp	nla	2	7	2 7	GR2-T	
			3	2	8	2 8		
un	one ² (m)	other				2 0	GW1-T	
une	one ² (f)	other	3	2	8	28	GW1-T	
deux	two	other	41	2	8	28	VR1-Q	VL1-Q
trois	three	other	115	2	8	28	VW-T	.
quatre	four	other	253	2	8	2 8	VL1-Q	
cinq	five	other	288	2	8	2 8	VL1-Q	
six	six	other	450	2	8	28	VW-Q	
sept	seven	other	905	2	8	28	VL2-T	
huit	eight	other	877	2	8	28	VW-T	
neuf	nine	other	787	2	8	28		
dix	ten	other	372	2	8	2 8	VL1-Q	
onze	eleven	other	2447	2	8	2 8	VW-T	
douze	twelve	other	1664	2	8	2 8	VL1-Q	
combien	how much, how many	pron	800	2	9	2 9	VW-T	1.0
des	some	det	2	2	9	2 9	VL1-T	VL1-Q
jouer	PLAY infinitive (to play, playing)	verb	219	3	7	2 5	VW-T	
chercher	LOOK FOR infinitive (to look for, looking for	verb	336			2 1	VB1-T	
dessiner	DRAW infinitive (to draw, drawing)	verb	2086			2 1	VW-T	1.00.1.00
présenter	PRESENT infinitive (to present, presenting)	verb	209			2 1	GR2-Q	VR1-Q
prononcer	PRONOUNCE infinitive (to pronounce, pror	verb	706			2 1	GR1-T	
une image	picture, image	noun (f)	659			2 1	VW-Q	
un mot	aword	noun (m)	220			2 1	GR1-Q	
un pays	a country	noun (m)	114			2 1	VR2-T	
untexte	atext	noun (m)	631			2 1	GR1-Q	VW-Q
intéressant	interesting	adj	1244			2 1	GR1-Q	
organiser	ORGANISE infinitive (to organise, organisin	verb	791			2 2	GW4-T	
visiter	VISIT infinitive (to visit, visiting)	verb	1378				GW4-T	
un musée	a museum	noun (m)	2216			22	VL2-T	

Sampling: Term 2 test is made up of a sample of language taken from approximately 50% Term 1, 50% Term 2 words and grammar.

Note: This tab shows knowledge coverage of the vocabulary and grammar quiz. Example coding as follows:

VW1-T = (Vocabulary, Writing exercise 1, target word) GR2-Q = (Grammar, Reading exercise 2, included in question)

Saying how many and describing things

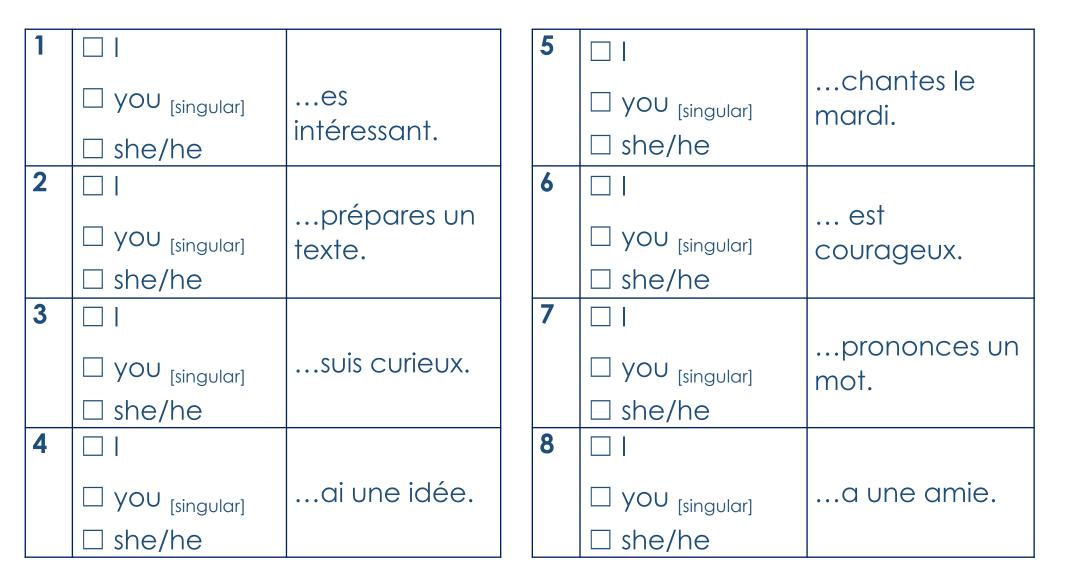


What do I know now?
Vocabulary and grammar quiz



Grammar

A Put a (X) next to the person the sentence is about.



lire

Grammar

B Put a (X) next to the verb meaning that best fits each sentence.

1	Elle chante chaque semaine.	 She sings She is singing
2	Tu présentes en ce moment.	 You present You are presenting



Grammar



- **C** Write the French word for 'a'.
- 1._____ message (m) 2._____ carte (f)
- **D** Write the French word for 'the'.
- 1. _____ réponse (f)
- 2. _____ crayon (m)
- 3. _____ affiche (f)

- **E** Write the French word for 'your'.
- 1. _____ voyage (m)
- 2. _____ télévision (f)
- **F** Write the French for the English given in brackets.
- 1. Tu _____ la visite. (organise)
- 2. II _____ une question. (ask)
- 3. Je _____ l'université. (visit)
- 4. Tu _____ le sport ? (like)

Total marks available (Grammar): 21



Y3/4 Rouge/Jaune

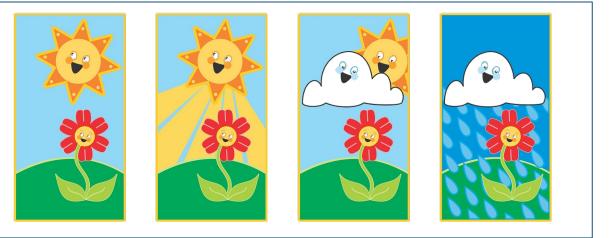


Y3/4 Rojo/Amarillo



Y3/4 Rot / Gelb

Discussion / Next steps





Y5/6 Bleu/Vert



Y5/6 Azul/Verde



Y5/6 Blau / Grün



Hounslow PMFL network

Tuesday 23 May 2023

